Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 22 (1934)

Heft: 424

Artikel: Savez-vous...

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-261488

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

dans notre société contemporaine! et cet idéal est certainement sympathique, plus sympathique, peut-être qu'un mouvement qui ne recherche qu'une chose: l'interdiction.

Dr R. Hercod.

Au Continent Noir

La situation de la femme et de l'enfant[1]

... La famille nègre est patriarcale, soumise à l'autorité absolue du père. (Notons que dans la case du chef de famille est enterré le crâne de sa grand'mère, et qu'on lui offre des libations et des sacrifices (Cameroun). La polygamie est très répandue. Le prétendant achète sa future à ses parents pour environ 600 fr., avec, en plus, des chèvres et des calebasses d'huile de palme. Malheur à qui ne paie pas! Les filles appartiendront alors à son beau-père, qui encaissera leur valeur marchande, et sa femme lui refusera toute obéissance.

Le jeune Camerounien construit toujours deux cases, l'une pour lui, l'autre pour sa femme. Avec une femme, il est considéré comme « un homme »; avec plusieurs, comme « un notable ». Les femmes sont la richesse d'une famille: leurs fils en seront la puissance et leurs filles amèneront de nouvelles sommes d'argent. Elles ont généralement une vie plus remplie et plus intéressante que les hommes: elles sèment, cultivent, vendent au marché l'excédent de leurs récoltes de patates, d'arachides, de manioc, de bananes. ainsi que les objets confectionnés par elles, marmites, amphores, corbeilles, etc.

Elles ne portent aucun vêtement et fument généralement la pipe. Si l'une d'elles vient d'avoir un enfant, elle se promène barbouillée de vermillon des pieds à la tête, et si elle a eu des jumeaux, elle porte un collier de bois. Un certain nombre d'entre elles sont chrétiennes, telle cette Marie dont parle le docteur Debarge, « femme d'un notable polygame, à qui son mari avait interdit de venir à l'église. Elle fut baptisée quand même. L'époux alors l'emprisonna, la priva de nourriture, la battit, alla jusqu'à la jeter dans la rivière pour en finir; un rocher la sauva. Elle revint chez son mari, soumise. Celui-ci alors la laissa libre. »

Beaucoup de malades parmi ces femmes de l'Afrique occidentale: maladies vénériennes, cutanées, tel l'affreux « pian ». La lèpre est très répandue; par contre, peu d'alcoolisme. Pour se faire soigner dans les rares hôpitaux, les malades doivent faire parfois des trajets d'une longueur extraordinaire, 60, 80, ou même 100 milles.

La natalité est en général assez basse et la mortalité infantile très élevée. Les causes sont la polygamie (union de vieillards et de jeunes filles), l'allaitement prolongé, les femmes Hondis, par exemple, allaitent leur enfant pendant trois ou quatre ans, les maladies vénériennes, les mauvaises conditions hygiéniques (on cite une petite maison de deux chambres qui abrite soixante personnes et les animaux en plus), la fâcheuse alimentation des bébés, auxquels la mère, qui pourtant nourrit, donne dès le premier jour de l'eau de riz, de la cassave, de l'huile de palme, etc. Il ne faut donc point s'étonner que le 66 % des poupons noirs meurent en bas âge.

L'esclavage, quoique illégal et défendu par une loi de 1931, existe encore ici et là. Les esclaves qui avaient été vendus ouvertement, sur le marché, ont le droit d'en appeler au gouvernement pour se faire libérer. Peu, relativement, usent de ce droit. Il faut dire que, s'ils doivent beaucoup travailler, ils sont bien traités et considérés un peu comme des parents pauvres. Reste l'esclavage des femmes, vendues comme épouses et généralement accablées de travail, et celui des enfants qu'on occupe à des besognes trop pénibles pour leur âge. Miss Earthy a vu des jeunes garçons obligés de porter des charges de riz ou d'autres marchandises si lourdes qu'elle était incapable de les soulever. Il arrive que des parents prêtent leurs enfants pour travailler chez un créancier; ce travail ne paie que les intérêts, sans éteindre la dette elle-même.

Dans la brousse, les enfants sont envoyés à l'école, car les parents craignent la vengeance des esprits si leurs rejetons n'y paraissent pas. Le long des côtes, dans les localités importantes, il y a même d'excellentes écoles, voire écoles normales ou professionnelles. On se plaint que les enfants qui les ont suivies délaissent leur village pour chercher en ville du travail salarié, et privent ainsi le pays d'ouvriers agricoles.

Aussi bien Miss Earthy que le docteur Josette Debarge réclament des médecins, des infirmières et des hôpitaux, car leur nombre est insuffisant. Dans certains hôpitaux, les médecins blancs forment des infirmiers et infirmières indigènes, organisent des tournées de soins médicaux et des leçons d'hygiène et de puériculture pour les mères des villages éloignés, et cherchent à éclairer les sages-femmes indigènes portées à user de pratiques cruelles. Des filles de chefs étudient dans ces hôpitaux pour devenir infirmières, et l'une d'elles médecin. Pour soigner tous les malades, instruire toutes les mères et faire pénétrer l'hygiène, il faudrait être nombreux. Or, dit le docteur Debarge, « nous sommes trois médecins dans ce district de 30.000 kilomètres carrés, peuplé de près de 400.000 âmes. »

V. Delachaux.

[1] D'après les importantes notes de voyage en Afrique occidentale de Miss Earthy, ancienne missionnaire chargée d'enquêtes par l'Union internationale de Secours aux enfants (décembre 1933), et l'intéressant petit livre du docteur Josette Debarge (Genève): *La Mission médicale au Cameroun* (5.75 f. fr., en vente à la Société des Missions évangéliques, 102, boulevard Arago, Paris, 14me).

Savez-vous...

qu'en Suisse les sommes qui passent annuellement entre les mains de nos ménagères sont supérieures à celles de notre commerce total d'exportation et d'importation? . . .

Et que, dans la seule ville de Berne, la totalité des achats faits par les femmes pour leur ménage dépasse 90 millions par an? alors que le budget de la ville fédérale est de 50 millions seulement?

Mais les femmes ne se doutent absolument pas de la place qu'elles tiennent dans notre économie nationale, et l'on ne se hâte pas non plus de leur ouvrir les yeux à cet égard!

Les livres! Quelle joie et quelle richesse. Quel agrandissement, à qui sait en user, de toute vie sentimentale et intellectuelle.

Ph. Monnier.

Les Expositions

Reliures d'art

C'est une jouissance raffinée que de passer en revue, à la Galerie Lador (Genève), les cinquante couvertures de livres environ qu'y exposent Mlles Suzanne Bouterre et Germaine Godart, Françaises, toutes deux diplômées de l'Union centrale des Arts décoratifs de Paris, où Mlle Bouteau est professeur.

La technique impeccable, le goût sobre et sûr, l'adaptation intelligente du vêtement au texte qu'il habille si bien, sans une fausse note, — voilà des qualités qui, jointes à la belle matière choisie (cuirs, parchemin, papier), font de cette série, riche et variée, une véritable tentation, dure aux gens à bourse plate. Heureux les autres, qui peuvent s'offrir l'auteur préféré sous sa précieuse parure!

M.-L. P.

„Blanc et Noir" au Lyceum (Genève)

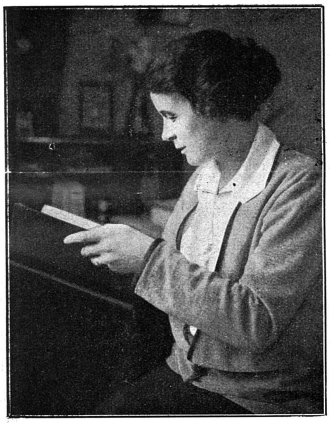
Rien qui frappe dans cette exposition, délibérément limitée au noir et blanc. Mais quelle distinction! Point de couleur, et pourtant la couleur qui chante, ici ou là, sous ces sobres aspects. Artistes de Genève et de la Suisse allemande se côtoient en une fine harmonie, et ce sont porcelaines et poteries décorées, tissages, dessins au crayon, meubles, découpages, paysages, eaux-fortes et lithographies.

Remarqué la potiche et le service à fruits de Mme Gagnebin, la verrerie décorée de Mme Matthey de l'Etang. Mme Blumenthal-Schlatter (Saint-Gall) expose des coupes, vases, cruches, cachepot et autres jolies choses, dont un service à fruits décoré en gris; Mme Francillon-Viollier (Lausanne), un tabouret de pied et un gilet avec un point nouveau; Mme Binet (Trélex), de ses tapis qu'on aime à revoir. Mais comment nommer tout le monde en quelques lignes qui me sont accordées?...

Voici la poterie de la Maison Bonifas, et voilà une *Femme arabe*, entre autres, de Dora Lauterburg, et les *Bateaux*, de Selma Silbermann, et la *Tête de jeune homme* de Mlle Ch. Ritter, et la *Rampe de la Treille* par Mlle Nel Perrot, et les beaux émaux d'Y. Roethlisberger (Florence)...

Mais arrêtons-nous. Qu'il suffise de dire encore que cette exposition ne pourra manquer d'intéresser ceux qui iront la voir.

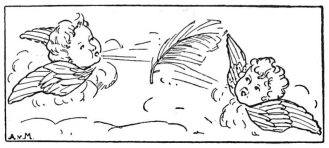
Pennello.



Cliché Mouvement Féministe

Mlle Anna MARTIN

l'animatrice de la Saffa dont les conférences à Genève et à Lausanne eurent un si grand succès.



DE-CI, DE-LA

Femmes armateurs.

A Haugesund (Norvège), deux femmes, Mmes Torgersen et Brummenaes, dirigent, depuis plus de 20 ans, une florissante société de navigation. Elles disposent de 6 navires de 23.550 tonnes, dont elles surveillent toujours personnellement les réparations. Une autre Norvégienne armateur est Mme Steen-Sövik, à Aalesund, qui possède un certain nombre de bateaux de pêche.

S. F.

Une femme académicienne.

Les écrivains polonais ont vu enfin se réaliser un de leurs vœux les plus chers: la création d'une Académie des Lettres polonaises. Les 15 fauteuils que compte cette Académie sont occupés par les écrivains les plus éminents du pays, et, chose assez rare pour être signalée, l'un des sièges a été offert à une femme, la romancière bien connue, Zofja Nalkoroska. L'œuvre de Zofja Nalkoroska, qui comporte une bonne vingtaine de volumes, révèle un écrivain de race, une personnalité originale, une intelligence fine et brillante. C'est en 1906 que Mme Nalkoroska publia son premier roman, *Les Femmes*, qui attira immédiatement l'attention sur son auteur. Mme Nalkoroska a également fait jouer avec succès deux drames: *Le jour de son retour* et *La Maison des femmes seules*. Ces drames ont prouvé une fois de plus les dons brillants d'analyste de la nouvelle académicienne.

Un club pour les grand'mères.

C'est en Amérique, le pays par excellence des clubs, que vient de se fonder cette nouvelle Association. Pour être admise membre du club, il faut être âgée de 65 ans au minimum. La première réunion a eu un tel succès que la liste des membres est en augmentation continuelle et que des clubs semblables sont en formation dans les diverses régions du pays.

Une féministe à l'honneur.

Nous sommes très heureuses d'annoncer que le Congrès international d'agriculture de Prague ayant distribué quatre prix de 500 fr. chacun pour les meilleurs travaux présentés à un concours sur les moyens d'améliorer la situation de la femme à la campagne, un de ces prix a été attribué à Mme Gillabert-Randin (Moudon). Il n'est pas besoin de présenter aux lecteurs et lectrices du *Mouvement* Mme Gillabert, l'active présidente de l'Association agricole des femmes vaudoises, si connue dans tous nos milieux comme suffragiste convaincue, et comme abstinente zélée, et nous savons que tous tiendront à se joindre aux chaudes félicitations que lui adresse notre journal en espérant pouvoir plus tard donner ici même un aperçu des idées maîtresses de ce travail.

développe fort mal, et elle n'apprécie pas davantage les interminables ourlets des leçons de couture. La littérature autre chose, et la gymnastique — une passion. A treize ans, elle est encore bien plus enfant que ses compagnes, qui deviennent coquettes et rêvent déjà de beaux officiers.

Cependant, voici une nouvelle page qui tourne; un oncle maternel, le tuteur des enfants, médecin, a une clinique. Il demande à sa sœur d'en prendre la direction. On s'installe donc à Magdebourg. Gertrud aide d'abord dans la maison, mais, pour des raisons financières, il est décrété qu'elle entrera dans l'enseignement. Elle avait quinze ans et n'aurait pas été admise aux examens avant dix huit ans. Ses études, à ce moment, n'offrent aucun intérêt, seul le directeur du « séminaire » (école normale) était intelligent. A dix-sept ans, grande indignation: l'un des principaux maîtres, qui est loin d'être un jeune homme, l'arrête dans l'escalier pour lui demander de devenir sa femme. Longtemps, elle ne put pardonner à ses proches le sourire avec lequel ils accueillirent cet incident. On décide alors qu'elle achèvera toute seule sa préparation, et cela en retournant à Halle, dans la demeure de l'aïeule.

Nous voudrions pouvoir citer ici quelques descriptions ravissantes des soirées en famille, d'une nuit venteuse de février, du printemps dans le jardin retrouvé, mais il faut avancer pour trouver à 19 ans, notre héroïne institutrice à Kamen, petite ville de Westphalie, où elle loge chez l'oncle qui lui a proposé ce poste dans une école. L'oncle est pasteur, sa maison, le centre d'une paroisse très vivante. « Il y avait quelque chose de paysan dans son aspect: l'étable à chèvres et le poulailler attenants. La grande cuisine avec son dallage et une vieille image en relief de l'homme riche et du pauvre Lazare derrière le fourneau ». Et l'on voit si bien la salle à manger lambrissée, le jardin avec ses ruches sous les tilleuls, ses fleurs vieillottes, et, dans la cour, le four d'où s'échappe le parfum des fruits mis à sécher!

Population tranquille, propre, polie, d'artisans et de petits bourgeois en ville, et au dehors, les vieilles fermes où le chaudron pendait encore à la crémaillère. La jeune débutante avait environ soixante-dix élèves, et tout à leur enseigner. Il s'agissait aussi d'acquérir une certaine expérience pratique, de savoir par exemple choisir les congés utiles et c'est ainsi qu'ignorante de ces choses, la nouvelle venue, au grand amusement de son oncle, libéra ses classes « pour arracher les navets » un jour de grand gel où nul n'aurait songé à semblable travail!

Ce premier poste, dit Gertrud Bämer, l'a rendue tout à fait hérétique en ce qui touche à la formation des maîtres. Avec sa préparation, où la pédagogie convenue ne tenait aucune place, elle a vu combien peu, au fond, cela importe. Ici encore, la note humoristique ne manque pas: chez une institutrice âgée qui, de temps à autre, allait voir si c'était l'heure de mettre cuire les légumes, se rassemblaient les maîtres avec leurs épouses. Ils prenaient place sur le canapé, drapé d'une étoffe portant ces mots: « Et voici, le gardien d'Israël ne dort ni ne sommeille ».

Si la jeune fille avait souvent de gros soucis dans le désir de bien remplir sa tâche, d'autre part, les difficultés vaincues étaient une joie. Les préoccupations religieuses jouent de nouveau un rôle dans sa vie et l'arrivée d'une collègue qui a fait de bonnes études pédagogiques lui est fort utile. Pour la première fois aussi, elle entend parler d'Hélène Lange, qui devait jouer un si grand rôle dans sa vie.

(A suivre.)

M.-L. Preiss.

Publications reçues

N. R. A.: *Unpolitische Beobachtungen.* Edit. Oprecht u. Helbling, Zurich.

N. R. A., soit *National Recovery Administration:* charmante petite brochure écrite par un juriste européen ayant eu l'occasion d'observer sur place les procédés employés par le Président Roosevelt pour améliorer la situation économique de son pays. L'auteur de cette brochure décrit d'une façon vivante, souvent même amusante, la manière dont les Américains organisent la propagande lorsqu'ils veulent à tout prix atteindre un but, et combien ils savent apprécier l'aide des femmes.

H. Z.

A. T. Nilsson: *A. B. C. du Mouvement pour la Paix.* En vente à la Librairie Kundig, 1, place du Lac, Genève. (1 fr.)

Cette petite publication nous donne sous forme chronologique tout ce qui a été réalisé par les pacifistes et les amis de la paix. On y trouve des renseignements sur les diverses Associations créées en faveur de la paix depuis 1915; le rôle joué par les femmes dans le mouvement pacifiste; les organisations pacifistes de jeunes gens; le travail pour la paix parmi les enfants et dans les écoles; la propagande pacifiste par la littérature; l'espéranto; le prix Nobel pour la paix; les différentes journées de la paix et démonstrations contre la guerre. La brochure se termine par un aperçu du travail de la S. D. N. et de la Conférence du Désarmement. Elle intéressera certainement tous les pacifistes, et fournira aux diverses Associations en faveur de la paix de nombreux thèmes de travail et de discussion.

H. Z.

Tout le monde peut désirer, mais seuls les vaillants peuvent vouloir jusqu'à réalisation.

Jules Fiaux.